

Porównanie tłumaczeń Objawienie 20:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I zobaczyłem trony i usiedli na nich i wyrok został dany im i dusz które są ścięte toporem z powodu świadectwa Jezusa i z powodu Słowa Boga i którzy nie oddali cześć zwierzęciu ani obrazowi jego i nie przyjęli piętno na czoło ich i na rękę ich i ożyli i zakrólowali z Pomazańcem tysiąc lat
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I zobaczyłem trony – i zasiedli na nich, i powierzono im sąd.* I zobaczyłem dusze ściętych za świadectwo o Jezusie i za Słowo Boże,** i tych, którzy nie pokłonili się zwierzęciu ani jego podobiznie i nie przyjęli znamienia na swe czoło i rękę.*** Ożyli oni i panowali z Chrystusem przez tysiąc lat.****1)2)3)4)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I ujrzałem trony, i zasiedli na nich, i sąd został dany im. i dusze ściętych toporem z powodu świadectwa Jezusa i z powodu słowa Boga, i którzy nie pokłonili się zwierzęciu ani obrazowi jej, i nie wzięli piętna na czoło i na rękę ich. I ożyli i zakrólowali z Pomazańcem tysiąc lat.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I zobaczyłem trony i usiedli na nich i wyrok został dany im i dusz które są ścięte toporem z powodu świadectwa Jezusa i z powodu Słowa Boga i którzy nie oddali cześć zwierzęciu ani obrazowi jego i nie przyjęli piętno na czoło ich i na rękę ich i ożyli i zakrólowali z Pomazańcem tysiąc lat

1) <x>340 7:9</x>; <x>470 19:28</x>; <x>490 22:30</x>; <x>530 6:2</x>; <x>730 3:21</x>

2) <x>730 6:9</x>

3) <x>730 13:15-17</x>; <x>730 14:9</x>; <x>730 16:2</x>; <x>730 19:20</x>

4) <x>230 2:8-9</x>; <x>620 2:12</x>; <x>650 2:58</x>; <x>730 5:10</x>; <x>730 22:5</x>